

中远集团船员英语适岗考试指定教材

船舶政委和保安员英语

English for Ship Security Officers and Commissars

主编 张红丽 张光波
主审 刘肖沛

English



大连海事大学出版社

中远集团船员英语
适岗考试指定教材

船舶政委和保安员英语

English for Ship Security Officers and Commissars

主编 张红丽 张光波
主审 刘肖沛

江苏工业学院图书馆
藏书章

中国图书馆分类号

中图分类号

ISBN 7-311-03111-1

定价

05.00元

05.00元

05.00元

05.00元

05.00元

大连海事大学出版社

©张红丽,张光波 2007

图书在版编目(CIP)数据

船舶政委和保安员英语=English for Ship Security Officers and Commissars/张红丽,
张光波主编. —大连:大连海事大学出版社, 2007.6

ISBN 978-7-5632-2064-9

I. 船… II. ①张…②张… III. 船员—英语 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 083112 号

大连海事大学出版社出版

地址:大连市凌海路 1 号 邮政编码:116026 电话:0411-84728394 传真:0411-84727996

<http://www.dmupress.com> E-mail: cbs@dmupress.com

大连天正华延彩色印刷有限公司印装 大连海事大学出版社发行

2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

幅面尺寸:185 mm×260 mm 印张:20

字数:498 千 印数:1~2000 册

责任编辑:史洪源 版式设计:海 韵

封面设计:王 艳 责任校对:董玉洁

ISBN 978-7-5632-2064-9 定价:46.00 元(含光盘 1 张)

内容提要

为有效提高船舶政委和保安员的英语听、说、读、写能力,满足其日常管理及船舶保安工作对英语的要求,我们编写了《船舶政委和保安员英语》这本书。该书内容全面、图文并茂;语言简明实用、循序渐进。

全书分两部分共 33 个单元。第一部分(20 个单元):语音、语法、口语和阅读。Part 1(语音练习)共 5 个单元;Part 2(语法练习)共 2 个单元;Part 3(日常及工作英语)共 8 个单元,每个单元分为四大模块:课文、情景对话、综合练习和阅读材料;Part 4(保安英语)共 5 个单元,每个单元分三大模块:课文、情景对话和综合练习。第二部分(13 个单元)为英语听力部分:Part 1(日常及工作英语)共 8 个单元;Part 2(保安英语)共 5 个单元。每个单元分为四大模块:单词辨义、单句选择、对话听力、篇章听力。其内容包括:购物、打电话、看病、船舶种类、船舶供应商、船舶代理、联合检查、港口国检查和保安英语。

本书除语法练习和附录外,各单元课文及对话部分由加拿大籍专家 Gerrit 和张光波老师录制了 1 张 MP3 文件格式的教学光盘,为教学和自学者提供方便。

本书特点是:从字母、音标和简单的语法入手,由浅入深,听、说、读、写、译内容相互贯通,举一反三,通俗易懂,使学员能在短期内快速掌握语言学习的技巧以及相关方面的知识和语言交流能力。

本书可作为船舶政委、船舶保安员、公司保安员等有关人员阅读、口语和听力教材使用,是中远集团船舶政委英语适岗考试指定教材,也是船舶高级政工师考试教材。

《船舶政委和保安员英语》编写组成员

主 编:张红丽 张光波

主 审:刘肖沛

副主编:于文娟 卢 伟

编 者:陈 蓓 王 亮 孟玉芳 孟祥宇 安 林

前 言

美国“9·11”恐怖事件后,国际海事组织出台了一系列海上保安强化措施,其中《国际船舶和港口设施保安规则(ISPS)》已于2004年7月1日全面实施。该规则不仅对船舶保安、保安评估以及保安计划作出了具体规定,而且对公司保安员、船舶保安员必须具备的船舶保安知识和相关方面的保安培训提出了明确要求。为了满足ISPS规则的要求,各远洋公司均设立了相关保安员职位,积极派送在职船舶政委和对拟提政委进行英语强化培训,以快速提高其英语交流能力,特别是船舶保安方面的语言能力。

为全面有效提高船舶政委的英语听、说、读、写能力,满足其日常管理及船舶保安工作对英语的要求,经过近年来的教学探索与实践,特别是本书编者在授课过程中收集了各相关方面的第一手资料,我们编写了这本《船舶政委和保安员英语》。其使用对象是远洋船舶政委、船舶保安员、公司保安员、港口设施保安员等有关人员。

该书内容全面、图文并茂;语言简明实用、循序渐进。内容包括:语音、语法、打电话、购物、看病、船型种类、船舶代理、船舶供应商、联合检查、PSC检查和保安英语。本书特点是:通俗易懂,由浅入深,从字母、音标和简单的语法入手,听、说、读、写、译内容相互贯通,举一反三,使学员能在短期内快速掌握语言学习的技巧以及相关方面的知识和语言交流能力。

本书的编写,得到了中远集团、青岛远洋船员学院、各远洋公司(特别是广州远洋公司)、各公司的政委们和加拿大籍专家 Gerrit 的指导、支持和帮助,谨在此一并感谢。

本书虽已经过多次修改和校对,但由于时间紧迫,编写力量有限,书中错误在所难免。希望广大读者提出宝贵意见,以便改正。

编 者

2007年1月

目 录

阅 读 口 语

Part One 语音	(1)
Unit One 英语的元音 English Vowels	(1)
Unit Two 英语的辅音 English Consonants	(8)
Unit Three 重音 Stress	(15)
Unit Four 连读 Linking of Sounds	(18)
Unit Five 语调 Intonation	(19)
Part Two 语法	(22)
Unit One 词法	(22)
Unit Two 句法	(50)
Part Three 日常和工作英语	(56)
Unit One Shopping	(56)
Unit Two Telephone Calls	(68)
Unit Three Seeing a Doctor	(80)
Unit Four Types of Ships	(91)
Unit Five Ship Chandlers	(103)
Unit Six Ship's Agent	(116)
Unit Seven Joint Inspections	(127)
Unit Eight PSC Inspection	(141)
Part Four 保安英语	(154)
Unit One ISPS Code and SSO's Duty	(154)
Unit Two Security Measures and Security Equipments	(162)
Unit Three Emergency Response Procedures	(171)
Unit Four DOS and Security Class	(181)
Unit Five Training, Drill and Assessment	(189)

听 力

Part One 日常和工作英语	(196)
Unit One Shopping	(196)

Unit Two	Telephone Calls	(200)
Unit Three	Seeing a Doctor	(203)
Unit Four	Types of Ships	(207)
Unit Five	Ship Chandlers	(210)
Unit Six	Ship's Agent	(213)
Unit Seven	Joint Inspections	(217)
Unit Eight	PSC Inspection	(220)
Part Two	保安英语	(223)
Unit One	ISPS Code and SSO's Duty	(223)
Unit Two	Security Measures and Security Equipments	(227)
Unit Three	Emergency Response Procedures	(231)
Unit Four	DOS and Security Class	(234)
Unit Five	Training, Drill and Assessment	(238)
附录		(241)
练习答案		(264)

阅读 口语

Part One 语音

Unit One 英语的元音 English Vowels

I. 前元音 Front Vowels

[i:] [i] [e] [æ]

[i:]

A: 舌尖抵住下齿, 舌前部向硬腭抬起;

B: 口微开, 呈扁平型;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动。

练习

sea	[si:]	大海	three	[θri:]	三
tea	[ti:]	茶	he	[hi:]	他
she	[ʃi:]	她	me	[mi:]	我
we	[wi:]	我们	agree	[ə'gri:]	同意
bee	[bi:]	蜜蜂	please	[pli:]	请
leave	[li:v]	离开	wheel	[wi:l]	轮子
seem	[si:m]	似乎	queen	[kwɪn]	女王
easy	[i:zi]	容易	sleep	[slɪp]	睡觉

Seeing is believing.

A friend in need is a friend indeed.

[i]

A: 舌尖抵住下齿, 舌前部向硬腭抬起, 舌位比[i:]低;

B: 口微开, 呈扁平型;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动。

练习

did	[dɪd]	做	pig	[pɪg]	猪
bridge	[brɪdʒ]	桥	give	[gɪv]	给
his	[hɪz]	他的	will	[wɪl]	意志

stick	[stɪk]	棍	lift	[lɪft]	举起
city	['sɪti]	城市	busy	['bɪzi]	繁忙
pretty	['prɪti]	美丽	any	['eni]	一些
ready	['redi]	有准备的	begin	[bi'ɡɪn]	准备

a big ship three wishes bit by bit little by little

A little learning is a dangerous thing.

His six-year-old sister is as fit as a fiddle.

[e]

A: 舌尖抵住下齿, 舌前部向硬腭抬起, 舌位比[i]低;

B: 口半开半合, 一指宽的距离;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动。

练习

bed	[bed]	床	leg	[leg]	腿
then	[ðen]	然后	again	[ə'ɡeɪn]	再次
held	[held]	抓住	head	[hed]	头
desk	[desk]	桌子	neck	[nek]	脖子
deaf	[def]	聋哑	strength	[streŋθ]	力量
dress	[dres]	穿衣	guess	[ges]	猜测

Better late than never.

East or west, home is best.

[æ]

A: 舌尖抵住下齿, 舌前部向硬腭抬起, 舌位比[e]低或最低;

B: 口张大;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动, 短促、有力。

练习

and	[ænd]	和	bag	[bæg]	包
fact	[fækt]	事实	have	[hæv]	有
has	[hæz]	有	hand	[hænd]	手
hat	[hæt]	帽子	back	[bæk]	背
catch	[kætʃ]	捕捉	rash	[ræʃ]	匆忙的
happy	['hæpi]	高兴	cat	[kæt]	猫

a happy man caps and hats

hand in hand tit for tat

The rat is running on a narrow track.

Sam's let the cat out of the bag.

II. 中元音 Central Vowels

[ʌ] [əɪ] [ə]

[ʌ]

- A: 舌尖轻轻抵住下齿, 舌中部向上抬起;
B: 开较大口, 双唇向两嘴角平伸, 呈扁平型;
C: 气流从口腔中泄出, 声带振动。

练习

under	[ˈʌndə]	在下	rub	[rʌb]	擦拭
but	[bʌt]	但是	love	[lʌv]	爱
duck	[dʌk]	鸭子	thumb	[θʌm]	大拇指
run	[rʌn]	跑	comes	[kʌmz]	来
cup	[kʌp]	杯子	up	[ʌp]	上
us	[ʌs]	我们	cut	[kʌt]	切割
luck	[lʌk]	好运	rough	[rʌf]	粗糙的

Hurry up! The bus is coming.

Well begun is half done.

[əɪ]

- A: 舌身自然平放, 接近或抵住下齿根部, 舌中部略微抬起;
B: 双唇自然放开, 呈扁平型;
C: 气流从口腔中泄出, 声带振动, 发长音。

练习

fur	[fəɪ]	皮毛	sir	[səɪ]	先生
her	[həɪ]	她的	were	[wəɪ]	是
bird	[bəɪd]	鸟	prefer	[priˈfəɪ]	宁愿
heard	[həɪd]	听到	serve	[səɪv]	服务
curl	[kəɪl]	卷发	worse	[wəɪs]	更糟
work	[wəɪk]	工作	turn	[təɪn]	转
search	[səɪtʃ]	寻找	hurt	[həɪt]	伤害

First come, first served.

It's the early bird that catches the worm.

[ə]

- A: 舌尖抵住下齿, 舌中部向上抬起, 舌位比[əɪ]低;
B: 双唇自然张开, 呈扁平型;
C: 气流从口腔中泄出, 声带振动, 短音。

练习

about	[ə'baʊt]	关于	again	[ə'gen]	再
arrive	[ə'raɪv]	到达	alive	[ə'laɪv]	活着的
agree	[ə'gri:]	同意	correct	[kə'rekt]	正确的
forget	[fə'get]	忘记	balloon	[bə'lʊn]	气球
polite	[pə'laɪt]	有礼貌	potato	[pə'teɪtəʊ]	土豆
contain	[kən'teɪn]	包含	picture	['pɪktʃ]	照片
teacher	['ti:tʃə]	教师	woman	['wʊmən]	妇女

If you read the tongue twister again and again, you'll be able to say it better and better.

The students and teachers will have a get-together the day after tomorrow.

III. 后元音 Back Vowels

[ɑ:] [ɔ] [ɔ:] [u] [u:]

[ɑ:]

A: 舌尖离开下齿, 舌身低放后缩;

B: 双唇自然张大, 不扁不圆;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动, 发长音。

练习

car	[kɑ:]	轿车	pass	[pɑ:s]	通过
park	[pɑ:k]	公园	bar	[bɑ:]	酒吧
cigar	[si'gɑ:]	雪茄	arm	[ɑ:m]	胳膊
hard	[hɑ:d]	努力	far	[fɑ:]	远的
large	[lɑ:dʒ]	大的	march	[mɑ:tʃ]	行军
father	[fɑ:ðə]	父亲	charge	[tʃɑ:dʒ]	费用
heart	[hɑ:t]	心脏	sharp	[ʃɑ:p]	尖利

Hard work brings good harvest.

Father starts work at half past seven.

[ɔ]

A: 舌尖离下齿, 舌后部微抬;

B: 双唇张大, 收圆;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动, 短音。

练习

job	[dʒɒp]	工作	of	[ɒv]	的
was	[wɒz]	是	wash	[wɒʃ]	洗刷
doll	[dɒl]	玩偶	gone	[gɒn]	离开
wrong	[rɒŋ]	错误	pond	[pɒnd]	小溪

song	[sɒŋ]	歌曲	off	[ɒf]	离去
watch	[wɒtʃ]	手表	cross	[krɒs]	穿越
cost	[kɒst]	要价	wants	[wɒnts]	需要

When the shop was robbed everybody was shocked.

This coffee is top quality.

[ɔ:]

A: 舌尖离开下齿, 舌身低放后缩, 舌后部用力抬起, 舌位比[ɔ]高;

B: 口张大, 双唇向前突出, 比[ɔ]收得更小、更圆;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动, 发长音。

练习

jaw	[dʒɔ:]	颞	horse	[hɔ:s]	马
war	[wɔ:]	战争	for	[fɔ:]	为了
law	[lɔ:]	法律	more	[mɔ:]	更多
draw	[drɔ:]	画画	all	[ɔ:l]	全部
door	[dɔ:]	门	fall	[fɔ:l]	落下
cause	[kɔ:s]	引起	ought	[ɔ:t]	应该
talk	[tɔ:k]	交谈	fourth	[fɔ:θ]	第四

He always walks slowly, so he never falls.

The reporter gave an important talk last autumn.

[u]

A: 舌尖离开下齿, 舌身后缩, 舌后部向软腭抬起;

B: 双唇收圆, 略向前突出;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动, 短音。

练习

full	[ful]	充满的	could	[kud]	能
took	[tuk]	取	sugar	[ʃugə]	糖
stood	[stud]	站立	woman	[wumən]	妇女
good	[gud]	好的	wood	[wud]	木头
wool	[wul]	毛线	cook	[kuk]	炊事员
push	[puʃ]	推	foot	[fut]	脚
look	[luk]	看	put	[put]	放

They shook hands and stood talking for a while.

The cook took some sugar and put it in the food.

[u:]

A: 舌尖离开下齿, 舌后部向软腭抬起, 舌位比[u]音略低;

B: 双唇比[u]音收得更圆, 更突出;

C: 气流从口腔中泄出, 声带振动, 发长音。

练习

do	[du:]	做	who	[hu:]	谁
blue	[blu:]	蓝色的	through	[θru:]	通过
new	[nju:]	新的	move	[mu:v]	移动
soon	[su:n]	立刻	rule	[ru:l]	制度
music	['mjuzik]	音乐	roof	[ru:f]	屋顶
group	[gru:p]	集体	root	[ru:t]	根
tooth	[tu:θ]	牙齿	loose	[lu:s]	松驰的

No news is a good news.

Trudy will soon move to a new house with a flat roof.

IV. 双元音 Diphthongs

[ei][ai][ɔi][əu][au][iə][eə][uə]

[ei]

A: 由一个元音向另一个元音迅速滑动;

B: 前一个元音发音清晰响亮, 后一个比较模糊微弱;

C: 前一个元音发音比较长, 后一个比较短促。

练习

say	[sei]	说	day	[dei]	白天
play	[plei]	玩	grey	[grei]	灰色
away	[ə'wei]	离开	May	[mei]	五月
age	[eidʒ]	年龄	rain	[rein]	下雨
came	[keim]	来	eight	[eit]	八
sail	[seil]	帆	waste	[weist]	废物
face	[feis]	脸	tape	[teip]	磁带

No pain, no gain.

Call a spade a spade.

[ai]

练习

eye	[ai]	眼睛	why	[wai]	为什么
high	[hai]	高	try	[traɪ]	试
cry	[krai]	哭	buy	[bai]	买
fine	[fain]	好的	mile	[mail]	里
time	[taim]	时间	find	[faɪnd]	找到
ice	[ais]	冰	bite	[bait]	咬

like [laik] 喜欢
Time and tide wait for no man.
Strike while the iron is hot.

writes [raits] 写

[ɔɪ]

练习

boy [bɔɪ] 男孩
joy [dʒɔɪ] 快乐
boiled [bɔɪld] 煮沸的
point [pɔɪnt] 点
choice [tʃɔɪs] 选择
toilet soap toilet paper

joint [dʒɔɪnt] 连接处
toy [tɔɪ] 玩具
annoyed [ə'noɪd] 烦恼的
voice [voɪs] 声音
destroy [dis'trɔɪ] 毁灭

Nobody wants to employ the spoiled boy.

[əʊ]

练习

go [gəʊ] 去
so [səʊ] 因而
no [nəʊ] 不
slow [sləʊ] 慢
road [rəʊd] 路
home [həʊm] 家

toe [təʊ] 脚趾
show [ʃəʊ] 展示
grow [grəʊ] 生长
throw [θrəʊ] 扔
stove [stəʊv] 炉
hope [həʊp] 希望

an old overcoat a gold bowl

It's so cold. Please close the window.

[aʊ]

练习

bow [baʊ] 鞠躬
how [haʊ] 如何
brow [braʊ] 眉毛
cow [kaʊ] 奶牛
crown [kraʊn] 皇冠
out [aʊt] 外面的

now [naʊ] 现在
allow [ə'laʊ] 允许
plough [plau] 耕地
loud [laʊd] 大声的
mouth [maʊθ] 嘴
house [haus] 房子

Open your mouth and pronounce the sound loudly.

He found out how the fields were ploughed.

[ɪə]

练习

here [hɪə] 这里

near [nɪə] 附近

fear	[fiə]	害怕	queer	[kwɪə]	奇怪的
steer	[stiə]	驾驶	pier	[piə]	栈桥
beer	[biə]	啤酒	idea	[ai'diə]	想法
beard	[biəd]	胡子	real	[riəl]	真实的
cheer	[tʃiə]	欢呼	nearly	['ni:li]	几乎

Qingdao Pier steering gear

Nobody wants to hear his mysterious ideas.

[eə]

练习

hair	[heə]	头发	where	[weə]	哪里
there	[ðeə]	那里	tear	[teə]	撕开
stare	[steə]	注视	chair	[tʃeə]	椅子
pear	[peə]	梨	share	[ʃeə]	共享
rarely	['reəli]	很少地	fair	[feə]	公平的
various	['vɛəriəs]	各样的	careless	['keəlis]	粗心的

repair the chair share the pear

They are reading the papers carefully and preparing for the discussion on current affairs.

[uə]

练习

fury	['fuəri]	狂怒	Europe	['juərəp]	欧洲
lure	[ljue]	引诱	curious	['kjuriəs]	好奇的
pure	[pjue]	纯的	surely	['ʃuəli]	确信的

the curious tourist a pure jewel

The doctor from Europe said that the patient would surely be cured.

Unit Two 英语的辅音 English Consonants

I. 摩擦音 Fricatives

[f][v][θ][ð][s][z][ʃ][ʒ][h][r]

[f] [v]

- 上齿轻扣下唇,气流从唇齿间泄出,摩擦成音;
- [f]是清辅音,声带不振动;
- [v]是浊辅音,声带振动。

练习

feel	[fi:l]	感觉	veal	[vi:l]	小牛肉
fan	[fæn]	扇子	van	[væn]	有篷货车
fail	[feil]	失败	vale	[veil]	溪谷
leaf	[li:f]	树叶	leave	[li:v]	离开
calf	[kɑ:f]	小牛	carve	[kɑ:v]	雕刻
safe	[seif]	安全	save	[seiv]	解救

Fanny cut a loaf with a fine knife.

Philip's van delivers vegetables and fruit every day.

[θ][ð]

A. 舌尖放在双齿之间,气流从舌齿间的窄缝泄出,摩擦成音;

B. [θ]是清辅音,声带不振动;

C. [ð]是浊辅音,声带振动。

练习

thieves	[θi:vz]	小偷	these	[ði:z]	这些
thanks	[θæŋks]	感谢	than	[ðæn]	比
wreath	[ri:θ]	花圈	breathe	[bri:ð]	呼吸
tooth	[tu:θ]	牙齿	smooth	[smu:ð]	顺利
method	[ˈmeθəd]	方法	leather	[ˈleðə]	皮革
Arthur	[ˈɑ:θə]	亚瑟	father	[ˈfɑ:ðə]	父亲

this thing that thumb

a thousand thanks the third birth

His father and mother went through thick and thin.

Something is better than nothing.

[s] [z]

A. 舌尖抵下齿,舌端靠近上齿龈,气流从舌端齿龈间泄出,摩擦成音;

B. [s]是清辅音,声带不振动;

C. [z]是浊辅音,声带振动。

练习

sink	[siŋk]	下沉	zinc	[ziŋk]	锌
said	[sed]	说	zed	[zed]	Z 字母
zone	[zəun]	地域	miser	[ˈmaizə]	吝啬鬼
close	[kləus]	关	nicer	[ˈnaisə]	好的
loose	[lu:s]	松弛的	lose	[lu:z]	丢失
bus	[bʌs]	巴士	buzz	[bʌz]	嗡嗡声

a nice song sisters and brothers

seas and oceans a zigzag path